

Art des Fahrzeuges Schwere Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fahrzeug) *)	Fabrikmarke O & K	Typ L 10	Typenschein-Nummer CH 5597 26
---	----------------------	-------------	----------------------------------

Hersteller O & K Orenstein & Koppel, Aktiengesellschaft, 4600 Dortmund-Dorstfeld (D)
 Erkennungsmerkmale "L 10" auf Hersteller-Plakette
 Herstellerplakette rechts, Mitte seitlich auf Fahrzeug-Vorderteil
 Fahrgestellnummer dito, über Hersteller-Plakette
 Motorkennzeichen "F4L 912" rechts, seitlich auf Motorblock (Plakette)
 Hauptimporteur MBA Maschinen- und Bahnbedarf, Kriesbachstrasse 42, 8600 Dübendorf
 Geprüftes Fahrzeug 260238 Unveränderliche Zeichen im Typencode L 10

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch, Knicklenkung
 Getriebe Lastschalt-Wendegetriebe mit Drehmomentwandler
 Anzahl Gänge 4 Achsantrieb Allrad **)
 Betriebsbremse hydraulisch, Innenbacken, wirkend auf alle Räder
 Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf Kardanwelle
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle -

Motor
 Marke DEUTZ Typ F4L 912
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage hinten
 Kühlung Luft Anzahl Zylinder 4
 Bohrung 100 Hub 120
 Hubraum 3768 Steuer-PS 19,19
 Leistungs-PS 54,4 kW bei U/min 2500
 (74 DIN)
 Lärm (Nahfeld) 95 dB/A bei U/min 2600 +)
 Schalldämpfer 1 Topf 450x120x240 mm ++)
 Abgasprüfung BOSCH-Sz. 3,8 (2500 U/min.) Bacharach 5,0
 Entstörung -

Karosserie Ladeschaufel mit Kabine
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer -
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel links + rechts
 Unterlegkeil 320x150x190 mm Zugvorrichtung Stecknagel H
 Diebstahlsicherung -
 Anzahl Plätze t 1 v M h
 Masse +++ Innen aussen
 Länge 5800 Achsabstand 2330
 Breite 2190 Doppelachse v h
 Höhe 3050 Spurweite v h 1730
 Ueberhang s Spurweite v -
 v 2000 h
 h 1470 Spurkreis i 8000 r 8100
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile 3550

Gewichte +++) vorn hinten total
 Leergewicht 3320 3860 7180
 Nutzlast -
 Gesamtgewicht 3320 3860 7180
 Fabrikgarantie 4900 4900 7700
 Reifengrösse 16 - 20 EM 16 - 20 EM (Varianten §)
 Ply / bar 10 / 2,5 10 / 2,5 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 5160 5160
 für V max 40 km/h 40 km/h
 Garantierte Anhängelast gebremst
 Garantierte Anhängelast ungebremst
 Garantiertes Gesamtzuggewicht
 Geprüfte Anhängelast
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 34,0 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 35,5 km/h

Ausrüstung §§)

Fernlichter	M	(E)			
Abblendlichter	M	(E)			
Standlichter	A	(E)	in M		
Schlusslichter	R	(E)			
Bremslichter	Sl	(E)			
Richtungsblinker	v	HELLA K 12716	s	h	2a (E)
Rückstrahler	v		s	h	I (E)
Markierlichter	v	A (E)	s	h	R (E)
Zusätzliche Lichter		2 Arbeitslichter mit Kontrolllampe			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung		2 separat Mitte			
Scheibenwischer		1 Blatt			mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen		HELLA el 20005 (CH 5 0201 05)			
		oder andere homologierte Modelle			

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Schwere Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fz.)		
Marke und Typ	O & K L 10		
Typenscheinnummer	CH	5597	26
Karosserie	Ladeschaufel		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	7180	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	19,19
Gesamtgewicht	7180	Hubraum	3768

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile
- **) Achsantrieb : Allradantrieb im Dauereingriff, automatische Differentialsperre auf beide Achsen
- +) Gerauschemessung : Vorbeifahrt 17,2 km/h, M3, iA 15,82 = 83 dB/A
Nahfeldwert Mikrofön: 1,2 m ab Boden, 50 cm ab Fahrzeugheck
- ++) Geräuschdämpfung : Motorraum seitlich und oben, Lufteintritt hinten mit Schaumstoff ausgekleidet (Dicke des Schaumstoffs: im Motorraum 70 mm, im Lufteintritt 10 mm). Absorptionswanne aus Stahl unter Motor
- +++) Masse und Gewichte : mit Standardschaufel, Inhalt 1,3 m³
- §) Reifenvariante : 15.5 - 25 EM, 10 PR, Tragkraft pro Achse 5540 kg bei 2,0 bar, V/max. 40 km/h
- §§) Ausrüstung : Kotschutzlappen über Hinterräder erforderlich

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube (Code 101)
- Seitenblickspiegel erforderlich (Code 104)
- Sonderbewilligung erforderlich (Code 125)
- Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: Zähne der Ladeschaufel (gelb/schwarz markiert)
- Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Ladeschaufel gegen Absinken (hochklappbare mechanische Sicherung)

Ort und Datum der Prüfung
Dübendorf, 6.7.1978

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung